



ÉCONOMIE

Canwest se place sous la protection des tribunaux

Le plus grand groupe de presse au Canada croule sous une dette de près de 4 milliards \$US

ÉRIC DESROSIERS

Accablé de dettes, le plus grand groupe de presse au Canada, Canwest Global Communication, a placé hier une partie de son empire sous la protection de la loi sur les faillites.

Propriétaire de la chaîne de télévision Global, d'une douzaine de quotidiens ainsi que de plusieurs autres publications, chaînes de télévision spécialisées et sites Internet, l'entreprise de Win-

nipeg a dit espérer pouvoir se passer de la protection accordée par la Cour supérieure de l'Ontario d'ici de quatre à six mois.

«Durant tout le processus, toutes nos opérations se poursuivront de manière ininterrompue», a assuré hier son président et chef de la direction, Leonard Asper, à ses 1700 employés touchés sur un total de 7400. «Nous avons fermement l'intention d'aller rapidement dans le processus de restructuration de la compagnie [pour qu'elle] en ressorte financièrement

plus forte et plus concurrentielle.» Des réserves de 65 millions en argent comptant et un prêt-relais de 100 millions consenti par des créanciers assureront les liquidités nécessaires pour fonctionner comme si de rien n'était, a-t-on expliqué.

Canwest se débattait depuis au moins deux ans avec le poids écrasant d'une dette frôlant les 4 milliards \$US et des revenus de publicité suivant la même trajectoire que l'économie en crise. La vente de plusieurs actifs au cours des der-

nières semaines n'a pas suffi pour lui éviter d'avoir recours à la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies (LACC).

Les divisions touchées par ce recours sont notamment la chaîne de télévision Global, le quotidien *National Post*, ainsi que certaines chaînes de télévision spécialisées telles que *Movie Time*, *DejaView* et *Fox Sports World*. Parmi ceux qui

VOIR PAGE B 4: CANWEST

L'OR BRISE UN NOUVEAU RECORD



SEBASTIAN DERUNGS AGENCE FRANCE-PRESSE

LES COURS de l'or ont atteint hier des niveaux records, au-delà de leur précédent sommet de mars 2008, dopés par l'affaiblissement de la monnaie américaine et les craintes d'inflation. L'once pour livraison en décembre, référence actuelle du marché, a touché 1045 \$US sur le Comex, à New York. Leur précédent record s'établissait à 1033,90 \$US. Nos informations en page B 3.

PCAA: le nouveau marché bouge un peu

FRANÇOIS DESJARDINS

Huit mois après la restructuration du papier commercial (PCAA), les nouveaux titres se vendent à un prix qui varie entre 40 ¢ et 45 ¢ sur le dollar, selon un consultant torontois très impliqué dans le dossier. Parmi les acheteurs figurent des fonds spéculatifs (*hedge funds*).

L'état des lieux s'est nettement amélioré au cours des derniers mois, a dit Colin Kilgour, dont les clients actuels possédaient pour environ 350 millions en PCAA lorsque le marché du papier commercial a cessé de tourner en août 2007. Bien qu'il ne les nomme pas, M. Kilgour concède que ses clients sont principalement des sociétés.

«Comparativement aux conditions qui prévalaient au printemps, les perspectives à long terme se sont améliorées, et cela s'est récemment reflété dans un petit nombre de transactions», a dit M. Kilgour. Il y a des acheteurs intéressés.

La liste des sociétés québécoises qui avaient acheté du PCAA était truffée de noms connus: Jean Coutu, Transat, le groupe de construction Pomerleau, Aéroports de Montréal, etc. Sur les 35 milliards de PCAA en circulation, la Caisse de dépôt et placement en détenait 13 milliards à elle



BEAWEHARTA REUTERS

Les nouvelles dispositions sur l'agriculture contenues dans l'ACI menaceraient notamment le système québécois de gestion de l'offre qui protège les producteurs de lait, de volaille et d'œufs.

AGRICULTURE

L'UPA dénonce l'Accord sur le commerce intérieur

ISABELLE PORTER

Québec — Une coalition dirigée par l'Union des producteurs agricoles (UPA) cherche à empêcher la signature à la mi-octobre de la nouvelle version de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI), qui encadre les échanges entre les provinces.

«C'est important que le Québec se mobi-

se», a plaidé hier le président de la Fédération des producteurs de lait du Québec, Marcel Groleau, qui accompagnait le président de l'UPA, Christian Lacasse, et celui de l'Association de consommateurs ACEF de Québec, Denis Falardeau.

«Si le gouvernement signe cet accord-là [...], c'est l'abandon, par le Québec, des

VOIR PAGE B 4: AGRICULTURE

Hausse des tarifs d'Hydro: aux politiciens de décider

ALEXANDRE ROBILLARD

Québec — Le président-directeur général d'Hydro-Québec, Thierry Vandal, laisse aux politiciens le soin de décider si les tarifs d'électricité de la société d'Etat doivent être augmentés.

Contrairement à son prédécesseur, André Caillé, qui privilégiait une hausse des tarifs préférentiels dont les Québécois profitent pour des raisons historiques, M. Vandal n'a pas voulu se prononcer sur l'opportunité d'une telle mesure.

Lors d'un point de presse en marge de l'étude du plan stratégique d'Hydro-Québec, hier à l'Assemblée nationale, M. Vandal a assuré que l'entreprise n'étudiait actuellement aucun scénario de hausse tarifaire et que ses prévisions sont établies à partir des cadres réglementaire et législatif actuels.

M. Vandal a ajouté que la société d'Etat ne participait pas à la réflexion qui pourrait mener le gouvernement à augmenter les tarifs du bloc patrimonial. «Hydro-Québec n'est pas partie de ce débat-là, a-t-il dit. C'est un débat qui doit se faire notamment entre les parlementaires et, je crois, au niveau de la population. On soumet ici un plan stratégique qui est fondé sur le cadre législatif et réglementaire en place, qui prévoit un bloc patrimonial à un prix de 2,79 ¢.»

Équilibre budgétaire

Dans son édition d'hier, *La Presse* rapportait que le gouvernement et Hydro-Québec s'échangent actuellement des scénarios de hausses des tarifs du bloc patrimonial, qui sont actuellement gelés à 2,79 ¢ le kWh, soit moins que sur les marchés d'exportation. La semaine dernière, le premier ministre Jean Charest n'avait pas exclu cette possibilité, qui s'inscrirait dans le plan de rétablissement de l'équilibre budgétaire.

Le plan stratégique d'Hydro-Québec pour 2009-13, étudié en commission parlementaire jusqu'à aujourd'hui, indique toutefois que le gouvernement devra compter sur des redevances moins importantes du géant de l'hydroélectricité.

Selon le document, déposé en juillet dernier, son bénéfice net diminuera de 2,7 milliards, en 2009, à 2,4 milliards pour chacune des années suivantes jusqu'en 2013. Durant la même période, le dividende versé au gouvernement, qui cherche un moyen de rétablir l'équilibre des finances publiques, passera de 2,25 milliards à 1,65 milliard.

De 2009 à 2013, le rendement de la société d'Etat diminuera en raison du ralentissement de l'économie au Québec, de la faiblesse du prix du gaz naturel et de la vigueur du dollar canadien.

Malgré des coûts de production qui vont croissant pour tous ses nouveaux projets, tels que le complexe en construction sur la rivière Romaine, l'entreprise veut développer davantage ses exportations, grâce à des interconnexions avec l'Ontario et les États-Unis.

Dès le début des travaux de la commission, hier, M. Vandal s'est retrouvé sur le grill de l'opposition, en raison des dons controversés

VOIR PAGE B 4: HYDRO

ÉCONOMIE

L'or touche un nouveau record à 1045 \$US l'once

New York — Les cours de l'or ont atteint hier des niveaux records, au-delà de leur précédent sommet de mars 2008, dopés par l'affaiblissement de la monnaie américaine et les craintes d'inflation.

L'once pour livraison en décembre, référence actuelle du marché, a touché 1045 \$US sur le Comex, à New York. Leur précédent record s'établissait à 1033,90 \$US. A Londres, les cours pour vente immédiate ont atteint 1043,78 \$US, dépassant leur précédent sommet atteint il y a un an et demi (1032,70 \$US l'once).

L'or a profité d'un accès de faiblesse de la monnaie américaine, ce qui encourage techniquement l'avancée de l'or, le métal précieux étant rendu plus attractif pour les investisseurs munis d'autres devises. Le billet vert a reculé en réaction à des informations du quotidien bri-

tannique *The Independent*, selon lequel les pays arabes du Golfe envisagent, avec la Chine, la Russie, le Japon et la France, de remplacer le dollar dans les échanges pétroliers par un panier de monnaies comprenant le yen, le yuan chinois, l'euro, l'or et la future monnaie commune du Golfe. En attendant que le dollar soit abandonné, «la monnaie de transition pourrait bien être l'or, selon des sources de banques chinoises», a indiqué le quotidien.

L'information a été démentie par plusieurs pays concernés, ce qui n'a pas empêché les cours de bondir.

Craintes d'inflation

«A court terme, les mouvements des monnaies vont continuer de dicter les prix de l'or», ont commenté les analystes de Barclays Capital, ajoutant

que «les achats d'or des fonds spécialisés continuent de grimper».

Avec un dollar qui perd de sa valeur, les investisseurs sont poussés à placer leur argent dans les matières premières pour protéger la valeur de leurs avoirs en cas de poussée d'inflation. «Les prix élevés de l'or en pleine récession mondiale semblent signaler une montée des inquiétudes concernant l'inflation», ont noté les analystes de BNY ConvergeX Group. «La théorie monétariste [...] dirait que l'inflation est inévitable avec les mesures monétaires de relance en place», ont-ils ajouté.

De nombreux économistes craignent que les injections massives de liquidités par les banques centrales, qui ont aussi abaissé radicalement le loyer de l'argent face à la crise financière, ne se traduisent par une forte grimpée des prix quand l'activité repartira franchement.

Aux États-Unis, la Réserve fédérale a prévenu qu'elle laisserait longtemps au plancher son taux directeur.

Les analystes de BNY ConvergeX Group ont rappelé que l'or est une méthode «très populaire» pour placer son épargne et la transmettre dans les économies émergentes comme l'Inde ou la Chine. «La Chine extrait désormais plus d'or que tout autre pays», ont-ils indiqué. «Il est difficile de savoir si c'est pour faire face aux besoins de la classe moyenne qui bourgeoine et ses envies de bijoux ou d'investissement en or, ou bien si c'est une initiative du gouvernement pour établir des réserves. Mais l'implication chinoise dans le rapport entre l'offre et la demande est haussière pour le métal jaune.»

Agence France-Presse

Conférence sur la sécurité alimentaire mondiale de l'Université McGill

La part de l'agriculture se fane

CLAUDE LÉVESQUE

Dans le monde en développement, où pourtant la majorité de la population demeure rurale, les gouvernements consacrent une part toujours plus infime de leur budget à l'agriculture. D'un peu plus de 11 % en 1980, celle-ci serait passée à environ 4 % aujourd'hui.

La même tendance est observée en ce qui concerne l'aide publique au développement: environ 20 % de l'aide aux pays pauvres allait à l'agriculture en 1980, contre seulement 4 % en 2006.

«Et on ne voit pas la tendance s'inverser. Il y a bien eu des engagements de pris lors des derniers grands sommets internationaux, mais des années peuvent s'écouler avant que ceux-ci soient tenus», a noté Michael Hamp, représentant du Fonds international de développement agricole (IFAD).

Ce sont là quelques-unes des observations qui ont été faites hier dans le cadre de la deuxième Conférence sur la sécurité alimentaire mondiale, organisée par l'Université McGill.

Cet événement, qui réunit une trentaine de spécialistes venus de plusieurs pays, se déroule dans le contexte d'une récession, qui s'est ajoutée l'an dernier à une flambée mondiale des prix alimentaires. Ces deux crises ont fait augmenter considérablement le nombre d'êtres humains qui ne mangent pas à



Andrew Biraj Reuters
Dans les pays en développement, la part du budget consacrée à l'agriculture est passée d'un peu plus de 11 % en 1980 à environ 4 % aujourd'hui.

leur faim, y compris dans certaines régions agricoles du monde en développement.

On a évidemment énuméré les nombreuses explications possibles de la flambée des prix des aliments survenue en 2007, après plusieurs années de relative stabilité: facteurs

environnementaux, spéculation, biocarburants, etc.

Pour un autre intervenant, il faut aussi voir un «facteur sous-jacent» dans le fait que la croissance de la production céréalière a constamment ralenti pendant des décennies. «Cette production croît assez rapidement pour

s'adapter à la croissance démographique mondiale, mais pas assez pour assurer des surplus permettant d'absorber des chocs conjoncturels», a dit Marco Ferroni, chef de la direction de Sygenta, une multinationale agroalimentaire.

Le Devoir

EN BREF



Bell et Telus offriront l'iPhone

Bell Canada et Telus commenceront à offrir deux modèles d'appareils iPhone de la compagnie Apple au Canada le mois prochain. Les deux entreprises en ont fait l'annonce hier par voie de communiqué. Cette percée aura pour effet d'augmenter la pression sur leur concurrente Rogers Communications. Ces appareils ne fonctionnaient au

Canada qu'à travers le réseau sans fil de Rogers. Les deux entreprises de télécommunications ont conclu une entente avec Apple selon laquelle elles pourront offrir les appareils iPhone 3GS et iPhone 3G au Canada en novembre. Les détails concernant les prix et la disponibilité de ces appareils restent à communiquer. Il reste à savoir si les prix de ces téléphones intelligents vont diminuer, Rogers ayant perdu l'exclusivité de ce marché.

— La Presse canadienne

Dîners d'affaires

BAR & BOEUF
Bistro Gourmand

Situé dans le Vieux-Montréal au cœur du quartier des affaires

Souper de 17h30 à 22h30 du mardi au samedi

MIDI EXPRESS 19\$

Midi Express offert du mardi au vendredi de 11h30 à 14h. Une entrée + un plat principal à 19\$

Réervations : 514.866.3555
500 rue McGill (angle Notre-Dame) Vieux-Montréal
www.baretboeuf.com

EN BREF

Air Canada conclut une convention avec des preneurs

Air Canada a conclu une convention avec un syndicat de preneurs fermes dirigé par Marchés des capitaux Genuity et Valeurs mobilières TD visant l'achat de 160,5 millions d'unités d'Air Canada au prix de 1,62 \$ l'unité, pour un produit brut total de 260 millions. Chaque unité se composera d'une action à droit de vote de catégorie B ou d'une action à droit

de vote variable de catégorie A et d'un demi-bon de souscription d'action. Chaque bon de souscription confère à son porteur le droit d'acquiescer une action au prix d'exercice de 2,20 \$ à la date qui tombe 36 mois après la date de clôture du placement. Les preneurs fermes auront une option leur permettant d'acheter des actions ou des bons de souscription supplémentaires représentant au total 15 % du placement. Le produit net du placement sera affecté au fonds de roulement et aux fins générales de l'entreprise. — Le Devoir

Vous avez des droits nous pouvons vous aider

Yves Ménard
A V O C A T

Vieux-Montréal

514.861.0469

Options Santé

Solution permanente à la dysfonction auditive sans médication : la rééducation auditive

Traitement pour contrer les problèmes d'apprentissage qui sont des manifestations d'une écoute centrale en déficit.



- Trouble du langage
- La dyslexie
- Le déficit d'attention
- L'hyperactivité

www.isoson.com
514.453.7203

auteur : Lise-Christophe Laverdière
titre : «Mieux écouter pour se réaliser»

Pour annoncer dans ce regroupement, contactez Véronique Langlois 514 985-3457 ou vianglois@ledevoir.com

CONGÉDIÉ INJUSTEMENT ?

Avez-vous un cas de congédiement interdit, de harcèlement psychologique, de congédiement sans cause juste et suffisante, déguisé ?

Vous gagnez à consulter

JEAN-GUY MICHAUD
CRIA

EXPERT
DES CESSATIONS D'EMPLOI
Devant les instances du travail depuis 1964

T. (418) 657-2628 • (514) 940-6477
www.jeanguymichaudcria.ca

L'expertise par l'expérience, depuis 1964

VIVEZ UNE
EXPÉRIENCE
GASTRONOMIQUE,
MUSICALE ET
CULTURELLE.
EMPREINTE
D'UNE AMBIANCE
CHALEUREUSE



5145 WELLINGTON
MONTREAL (VERDUN)
514.362.1818

Su
LA CUISINE TURQUE

WWW.RESTAURANTSU.COM



en soirée 5\$

1180, rue Bishop
Montréal
514.874.2001

TABLE D'HÔTE DU MIDI
En réservant à midi@davinci.ca
ou lunch@davinci.ca recevez
un verre de vin offert gratuitement!

Pour annoncer dans ce calendrier, communiquez avec Véronique Langlois au 514.985.3457 ou vianglois@ledevoir.com

ÉCONOMIE

EN BREF

Apple proteste

Washington — Apple, mécontent de l'opposition de la Chambre américaine de commerce aux efforts pour lutter contre les émissions de gaz à effet de serre aux États-Unis, a quitté la puissante organisation patronale, selon une lettre d'une responsable de la firme informatique. Dans une brève lettre publiée dans la presse, datée du 5 octobre et adressée à la présidente de la Chambre de commerce, Catherine Novelli, directrice générale d'Apple, explique que le fabri-

cant d'ordinateurs «est en faveur d'une réglementation des émissions de gaz à effet de serre et qu'il est frustrant de constater une opposition de la Chambre à cet effort». «En conséquence, poursuit-elle, nous avons décidé de ne plus être membre avec effet immédiat.» Apple est la quatrième grande société américaine à claquer la porte de la Chambre de commerce en raison de ses positions sur le changement climatique. Les trois autres groupes sont Pacific Gas and Electricity, PNM Resources et Exelon, des producteurs et distributeurs d'électricité. — AFP

AGRICULTURE

SUITE DE LA PAGE B 1

mesures qui ont fait jusqu'à maintenant la reconnaissance de la spécificité alimentaire du Québec», a dénoncé pour sa part M. Lacasse.

Selon ces messieurs, les nouvelles dispositions sur l'agriculture contenues dans l'Accord menaceraient les règles d'étiquetage, les normes québécoises sur la composition des aliments ainsi que le système de gestion de l'offre qui protège les producteurs de lait, de volaille et d'œufs. La version amendée de l'entente qui encadre le commerce entre les provinces doit être parafée le 15 octobre à Whitehorse, au Yukon.

À titre d'exemple, la coalition s'inquiète de l'arrivée sur le marché québécois de yogourt qui ne contient pas le seuil minimum de produits laitiers exigé actuellement par les normes québécoises, lesquelles sont plus sévères que celles des autres provinces.

«L'agriculture au Canada est très différente d'une province à l'autre. Celle de l'Ouest est surtout une agriculture de matières premières (céréales, bœuf), alors qu'au Québec et en Ontario, nous sommes plus développés au niveau de l'agroalimentaire et de la fabrication des aliments», a souligné M. Groleau. La coalition rappelle d'ailleurs que l'actuel projet d'entente Québec-Ontario sur l'agriculture ne pose aucun problème à ses membres.

Le lobby s'explique d'autant plus mal la position du gouvernement Charest qu'il avait rejeté une version identique de l'ACI en 2008 à l'époque où le ministère de l'Agriculture était dirigé

par Laurent Lessard. Ce qui leur laisse croire que le nouveau ministre, Claude Béchar, se serait écrasé devant ses homologues provinciaux lors du Conseil de la fédération en août.

«Il y a une course à la libéralisation du commerce et à l'élimination des entraves. [...] Les gouvernements s'empêchent de légiférer au niveau alimentaire», a dénoncé M. Groleau.

Béchar sur la défensive

Or le principal intéressé juge ces craintes injustifiées. «Dans n'importe quel accord de commerce, il y a des mécanismes de contestation. On ne peut pas empêcher ça, mais on peut se défendre bec et ongles. En plus, avec l'entente Québec-Ontario, notre rapport de force est augmenté considérablement», a commenté M. Béchar.

Quant à la gestion de l'offre, une politique si chère à l'UPA, son maintien a fait l'objet d'un consensus de toutes les provinces, a fait remarquer le ministre. «Tous les premiers ministres se sont engagés dans une déclaration commune à protéger la gestion de l'offre et la mise en marché. C'est une première», a-t-il fait valoir.

Or vendredi, dans le quotidien *Le Soleil*, M. Béchar reconnaît que les négociateurs du Québec n'avaient pas réussi à obtenir toutes les protections qu'ils souhaitaient. «On avait la conviction que si on était davantage, on avait des chances de perdre le consensus» sur la gestion de l'offre et la mise en marché collective, expliquait-il.

Le Devoir
Avec La Presse
canadienne

CANWEST

SUITE DE LA PAGE B 1

ne sont pas concernés, on retrouve le quotidien montréalais *The Gazette*, *The Ottawa Citizen*, le *Calgary Herald*, le *Vancouver Sun* ainsi qu'une demi-douzaine d'autres quotidiens. Le distributeur de films et propriétaire de chaînes de télévision spécialisées Alliance Atlantis Communication est aussi en dehors du coup.

L'effritement d'un rêve

Comme c'est presque toujours le cas lorsqu'une entreprise a recours à la LACC, les actionnaires seront les premiers à écopier. En plus de voir les transactions sur l'action de Canwest suspendues hier en Bourse, alors que sa valeur n'était plus que de 24 ¢, ils ont appris que la compagnie et ses créanciers avaient convenu que leur part dans les entités qui émergeront

de la restructuration sera ramenée à presque rien (2,3 %). On s'attend également à ce que la famille Asper voie son propre poids dans l'actionariat passer sous la barre des 10 % et qu'elle perde le contrôle qu'elle exerçait jusque-là grâce à des actions à droits de vote multiples.

L'effritement du rêve de l'ancien président de Canwest et père de Leonard Asper, Izzy Asper, de faire de son entreprise l'un des plus grands groupes médiatiques au monde ne risque pas de s'arrêter là. La division Canwest LP à la tête de sa chaîne de quotidiens est, elle aussi, en négociations avec un autre groupe de créanciers dans l'espoir de trouver une façon de se recapitaliser. Des rumeurs de vente de journaux courraient la semaine dernière. Des sources, citées hier par la presse, parlaient d'un autre recours à la LACC d'ici deux mois.

Quelle que soit la solution retenue, elle devra obtenir l'aval de la Cour et de la Bourse de Toronto. Elle devrait également faire l'objet de l'examen attentif du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), chargé de préserver la propriété canadienne des médias au pays.

Trop gros, trop vite

Conçue à l'époque où le modèle d'affaires en vogue était celui de la convergence, la fulgurante ascension de l'empire Canwest renfermait depuis le début les ferments de sa perte. En juillet 2000, Izzy Asper, flanqué de son fils Leonard, achetait à Conrad Black, d'Hollinger, 13 quotidiens et 126 journaux locaux et la moitié du *National Post* pour 3,5 milliards. Comme si ce n'était pas déjà assez, Canwest récidivait en 2007 en se portant acquéreur d'Al-

liance Atlantis avec la banque d'affaires américaine Goldman Sachs pour la coquette somme de 2,3 milliards.

Plombée par sa dette et la baisse marquée de ses revenus publicitaires, Canwest a dû radier en avril pour 1,4 milliard d'actifs, juste après s'être trouvée dans la situation embarrassante de ne même pas être capable de payer les intérêts sur sa dette. L'entreprise a bien essayé de se délester d'une part de son fardeau. En plus de procéder à des compressions budgétaires, elle a notamment vendu au mois de mars sa revue américaine *The New Republic* et cédé pour 634 millions de ses parts dans le réseau de télévision Australian TV, mais ce ne fut pas suffisant.

Le Devoir
Avec La Presse
canadienne

HYDRO

SUITE DE LA PAGE B 1

d'Hydro-Québec à des écoles privées, une situation qui a incité la société d'État à revoir ses politiques en matière de philanthropie.

Le porte-parole péquiste en matière d'énergie, Sylvain Gaudreault, a dit au p.-d.g. qu'il aurait dû démissionner. «Cet été, les Québécois ont été indignés par l'aria dans lequel le p.-d.g. a plongé la société d'État dont les Québécois sont les plus fiers, a-t-il dit. On

ne peut pas diriger une société d'État comme on dirige une entreprise privée. Hydro-Québec, ce n'est pas l'entreprise d'une personne, ce n'est pas l'entreprise de M. Vandal.»

Evoquant la tendance à la baisse des prix du gaz naturel, qui influe sur les tarifs qu'Hydro-Québec peut obtenir sur les marchés extérieurs, M. Gaudreault a demandé en vain si l'entreprise avait appuyé sa stratégie d'exportation sur des études de marché. «Je voudrais savoir quelle étude de marché on a, chez Hydro-Québec,

pour justifier les exportations, considérant que maintenant Hydro-Québec construit à dessein pour l'exportation et considérant que le coût de production est en hausse, puis le prix du compétiteur est en baisse. Et ça semble être parti pour longtemps», a dit le député péquiste.

M. Vandal a reconnu que les coûts de production sont en hausse, mais il a soutenu qu'il ne fallait pas douter de la rentabilité des exportations, qu'il juge avoir démontrée devant le

Bureau d'audiences publiques en environnement pour le projet de la Romaine.

«Quand on regarde les perspectives et des projets comme Romaine, on a déposé un rapport d'impact, on a répondu à toutes les questions qui étaient soumises par le BAPE sur la question de la rentabilité de l'exportation, et on est absolument convaincu que cette rentabilité-là, elle est forte», a-t-il dit.

La Presse canadienne

PCAA

SUITE DE LA PAGE B 1

seule. La crise a aussi frappé des investisseurs ailleurs au pays.

Il s'agissait de papier commercial non bancaire, conçu et distribué par des fiduciaires torontois plutôt que par les grandes banques. Bien coté par l'agence DBRS, le PCAA était un titre à court terme (30 ou 60 jours) qui générait des rendements fiables, mais peu élevés. À titre d'exemple, ses rendements étaient légèrement supérieurs à ceux des bons du Trésor.

En 2007, toutefois, le milieu de l'investissement s'est

convaincu que le PCAA était trop exposé aux problèmes du secteur hypothécaire aux États-Unis. Le bassin d'acheteurs s'est évaporé. Les 2000 détenteurs, coincés avec du PCAA dont ils étaient soudainement incapables de se départir à bon prix, se sont réunis pour convenir de tout transformer en obligations à long terme. L'échéance est de huit ans, et quiconque garde ses titres jusqu'à la fin devrait tout récupérer.

Pour donner l'heure juste concernant la valeur de leurs placements, plusieurs détenteurs ont ajusté leurs livres en conséquence, certains ayant re-

tranché de 30 à 40 % à la valeur du PCAA qu'ils détenaient.

Le prix augmente

Le prix de 40 ¢ à 45 ¢ sur le dollar n'est pas «super, mais c'est mieux qu'auparavant», a dit M. Kilgour. Il y a à peine deux mois, les acheteurs potentiels proposaient 30 ¢, mais personne n'était prêt à vendre à ce prix, car une telle transaction aurait cristallisé des pertes énormes pour les détenteurs de PCAA.

La valeur totale de ce qui s'est échangé depuis le début de la négociation des nouveaux titres tourne autour de 50 millions, selon lui, et la valeur

moyenne d'une transaction se situe à quelques millions.

Puisque les transactions ne sont pas dévoilées au grand public, l'information s'apparente davantage à du bouche-à-oreille, a dit M. Kilgour. «On a quand même confirmé un certain nombre de transactions. Ça ne sera jamais un marché très liquide où il suffit d'appeler son courtier pour obtenir un prix, mais ça s'améliore. Le volume de transactions va augmenter au cours des 8 à 10 prochains mois, mais pas au point où ça va devenir des titres très actifs.»

Le Devoir

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES



Communauté métropolitaine
de Montréal

AVIS PUBLIC

BUDGET

Le conseil de la Communauté métropolitaine de Montréal a adopté, à son assemblée du 1er octobre 2009, le budget de l'exercice 2010 au montant de 103 445 185 \$ et établissant le montant des quotes-parts des municipalités à 66 193 350 \$.

Le président, M. Gerald Tremblay, a également déposé au cours de cette assemblée, avant l'adoption du budget, le rapport suivant sur la situation financière de la Communauté :

ÉTATS FINANCIERS ET RAPPORT DU VÉRIFICATEUR POUR L'EXERCICE BUDGÉTAIRE DE L'ANNÉE 2008

Les états financiers vérifiés pour l'année 2008 ont été déposés au conseil et à la ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, conformément à la Loi sur la Communauté métropolitaine de Montréal.

Pour l'année financière 2008, les dépenses se chiffraient à 83,1 M\$ et les revenus atteignaient 79,7 M\$.

Après l'appropriation du surplus, l'augmentation des affectations autorisées par le conseil durant l'année 2008 et la prise en compte du financement à long terme des activités budgétaires, le surplus libre se chiffrait à 11,9 M\$.

ESTIMATIONS BUDGÉTAIRES POUR LA FIN DE L'EXERCICE 2009

L'estimé de la situation financière au 1er septembre 2009 indique que les dépenses pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2009 s'établiront à 93,9 M\$. Une partie de ces dépenses sera assurée par le financement à long terme déjà autorisé par le Conseil.

Au niveau des revenus, la totalité des quotes-parts, soit 66,2 M\$, a été perçue. Il est prévu qu'un excédent pourra être imputé au budget 2010.

BUDGET 2010

Les prévisions budgétaires 2010 dont le comité exécutif recommande l'adoption au conseil s'élèvent à 103 445 185 \$. Il s'agit d'une diminution de 3,9 M\$ comparativement au budget 2009.

La variation entre le budget 2009 et la proposition budgétaire 2010 s'explique essentiellement par les remboursements que la Communauté effectue aux municipalités et aux offices municipaux d'habitation qui participent aux programmes d'habitation à loyer modique, de supplément au loyer, AccèsLogis et Logement abordable.

Une somme de 85 M\$ du budget 2010 recommandé est réservée aux interventions de développement et au service de la dette pour le logement social. Plus de 82 % du budget de la Communauté est donc destiné aux municipalités et aux organismes intervenant en matière de logement social, de développement économique, d'environnement ainsi qu'aux équipements à caractère métropolitain.

En particulier, la contribution de la Communauté au logement social et aux équipements métropolitains, laquelle représente près de 73 % du budget, finance des services directs à la population de notre région.

En tenant compte de l'affectation du surplus, de l'augmentation du remboursement de la dette à long terme et des variations budgétaires, la quote-part des municipalités est donc maintenue à 66,2 M\$ pour l'année 2010.

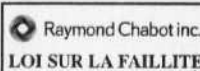
Ces documents sont disponibles à l'adresse Internet www.cmm.qc.ca ou par consultation au siège de la Communauté au 1002, rue Sherbrooke Ouest, bureau 2400, à Montréal.

Visitez notre site Internet www.cmm.qc.ca

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.



Raymond Chabot Inc.
LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ
AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS

Dans l'affaire de la faillite de :

FUMOIIR KANATA INC.

Avis est par les présentes donné que la faillite de Fumoir Kanata Inc. ayant fait affaires au 24, De La Pointe Langlois, dans la ville de Laval (Québec) H7L 3M5 est survenue le 29 septembre 2009, que RAYMOND CHABOT INC. a été nommé syndic au dossier et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 19 octobre 2009, à 10 h, au 600, rue De La Gauchetière Ouest, bureau 2000, Montréal, Québec, H3B 3L8.

Fait à Montréal, le 6 octobre 2009.

RAYMOND CHABOT INC.,
Syndic
Dominic Deslandes,
C.A., CIRP
Responsable de l'actif

Société affiliée de Raymond Chabot Grant Thornton S.E.N.C.R.L.
Tour de la Banque Nationale
600, rue De La Gauchetière
Ouest, Bureau 2000
Montréal (Québec) H3B 4L8
Tél. : (514) 879-1385
Télex : (514) 878-2100
www.raymondchabot.com

AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES • HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

Publications du lundi : Réservations avant 12h00 le vendredi

Publications du mardi : Réservations avant 16h00 le vendredi

Tél. : 514-985-3344 Fax : 514-985-3340

Sur Internet : www.ledevoir.com/avis.html • www.ledevoir.com/offres.html
Courriel : avisdev@ledevoir.com



Communauté métropolitaine
de Montréal

AVIS PUBLIC

Le comité exécutif de la Communauté métropolitaine de Montréal a fixé la tenue des séances ordinaires du conseil de la Communauté pour l'année 2010 à 10 heures aux dates suivantes :

Le jeudi 25 février 2010

Le jeudi 29 avril 2010

Le jeudi 10 juin 2010

Le jeudi 30 septembre 2010

Le jeudi 11 novembre 2010

Le jeudi 9 décembre 2010

À moins d'avis contraire, ces séances se tiendront au siège de la Communauté situé au 1002, rue Sherbrooke Ouest, 24^e étage, à Montréal, (métré Peel).

Visitez notre site Internet www.cmm.qc.ca

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE MONTRÉAL
COUR DU QUÉBEC ET FÉDÉRALE

Le No 500-02-165756-094
GST-4937-09 SOUS-MINISTRE
DU REVENU DU QUÉBEC Partie
demanderesse GROUPE BISHOP
INC. Partie défenderesse PRENEZ
AVIS que le 19/10/2009 à 10:00
AU 7405 VERITE ST-LAURENT
seront vendus par autorité de jus-
te, les biens et effets de GROUPE
BISHOP INC. saisis en cette cause,
soit : LOT ENVIRON 23 CAMIONS,
MEUBLES ET ORDINATEUR EQUIPEMENT ET
MATERIAUX DE CONSTRUCTION ETC.
CONDITIONS ARGENT OU CHEQUE
VISE JESSICA MERCIER
huissier de Justice PHILIPPE ET
ASSOCIES HUISSIERS 165 DU
MOULIN ST-EUSTACHE QUÉBEC
TEL : 450-481-7575

Le 19/10/2009 à 10:00 AU 7405
VERITE ST-LAURENT seront vendus
par autorité de justice, les biens et
effets de GROUPE BISHOP INC. saisis
en cette cause, soit : LOT ENVIRON
23 CAMIONS, MEUBLES ET ORDINA-
TEUR EQUIPEMENT ET MATERIAUX
DE CONSTRUCTION ETC. CONDITIONS
ARGENT OU CHEQUE VISE JESSICA
MERCIER huissier de Justice PHILIPPE
ET ASSOCIES HUISSIERS 165 DU
MOULIN ST-EUSTACHE QUÉBEC
TEL : 450-481-7575

Le 19/10/2009 à 10:00 AU 7405
VERITE ST-LAURENT seront vendus
par autorité de justice, les biens et
effets de GROUPE BISHOP INC. saisis
en cette cause, soit : LOT ENVIRON
23 CAMIONS, MEUBLES ET ORDINA-
TEUR EQUIPEMENT ET MATERIAUX
DE CONSTRUCTION ETC. CONDITIONS
ARGENT OU CHEQUE VISE JESSICA
MERCIER huissier de Justice PHILIPPE
ET ASSOCIES HUISSIERS 165 DU
MOULIN ST-EUSTACHE QUÉBEC
TEL : 450-481-7575

Le 19/10/2009 à 10:00 AU 7405
VERITE ST-LAURENT seront vendus
par autorité de justice, les biens et
effets de GROUPE BISHOP INC. saisis
en cette cause, soit : LOT ENVIRON
23 CAMIONS, MEUBLES ET ORDINA-
TEUR EQUIPEMENT ET MATERIAUX
DE CONSTRUCTION ETC. CONDITIONS
ARGENT OU CHEQUE VISE JESSICA
MERCIER huissier de Justice PHILIPPE
ET ASSOCIES HUISSIERS 165 DU
MOULIN ST-EUSTACHE QUÉBEC
TEL : 450-481-7575

Le 19/10/2009 à 10:00 AU 7405
VERITE ST-LAURENT seront vendus
par autorité de justice, les biens et
effets de GROUPE BISHOP INC. saisis
en cette cause, soit : LOT ENVIRON
23 CAMIONS, MEUBLES ET ORDINA-
TEUR EQUIPEMENT ET MATERIAUX
DE CONSTRUCTION ETC. CONDITIONS
ARGENT OU CHEQUE VISE JESSICA
MERCIER huissier de Justice PHILIPPE
ET ASSOCIES HUISSIERS 165 DU
MOULIN ST-EUSTACHE QUÉBEC
TEL : 450-481-7575

Le 19/10/2009 à 10:00 AU 7405
VERITE ST-LAURENT seront vendus
par autorité de justice, les biens et
effets de GROUPE BISHOP INC. saisis
en cette cause, soit : LOT ENVIRON
23 CAMIONS, MEUBLES ET ORDINA-
TEUR EQUIPEMENT ET MATERIAUX
DE CONSTRUCTION ETC. CONDITIONS
ARGENT OU CHEQUE VISE JESSICA
MERCIER huissier de Justice PHILIPPE
ET ASSOCIES HUISSIERS 165 DU
MOULIN ST-EUSTACHE QUÉBEC
TEL : 450-481-7575

Le 19/10/2009 à 10:00 AU 7405
VERITE ST-LAURENT seront vendus
par autorité de justice, les biens et
effets de GROUPE BISHOP INC. saisis
en cette cause, soit : LOT ENVIRON
23 CAMIONS, MEUBLES ET ORDINA-
TEUR EQUIPEMENT ET MATERIAUX
DE CONSTRUCTION ETC. CONDITIONS
ARGENT OU CHEQUE VISE JESSICA
MERCIER huissier de Justice PHILIPPE
ET ASSOCIES HUISSIERS 165 DU
MOULIN ST-EUSTACHE QUÉBEC
TEL : 450-481-7575

Le 19/10/2009 à 10:00 AU 7405
VERITE ST-LAURENT seront vendus
par autorité de justice, les biens et
effets de GROUPE BISHOP INC. saisis
en cette cause, soit : LOT ENVIRON
23 CAMIONS, MEUBLES ET ORDINA-
TEUR EQUIPEMENT ET MATERIAUX
DE CONSTRUCTION ETC. CONDITIONS
ARGENT OU CHEQUE VISE JESSICA
MERCIER huissier de Justice PHILIPPE
ET ASSOCIES HUISSIERS 165 DU
MOULIN ST-EUSTACHE QUÉBEC
TEL : 450-481-7575

Le 19/10/2009 à 10:00 AU 7405
VERITE ST-LAURENT seront vendus
par autorité de justice, les biens et
effets de GROUPE BISHOP INC. saisis
en cette cause, soit : LOT ENVIRON
23 CAMIONS, MEUBLES ET ORDINA-
TEUR EQUIPEMENT ET MATERIAUX
DE CONSTRUCTION ETC. CONDITIONS
ARGENT OU CHEQUE VISE JESSICA
MERCIER huissier de Justice PHILIPPE
ET ASSOCIES HUISSIERS 165 DU
MOULIN ST-EUSTACHE QUÉBEC
TEL : 450-481-7575

Le 19/10/2009 à 10:00 AU 7405
VERITE ST-LAURENT seront vendus
par autorité de justice, les biens et
effets de GROUPE BISHOP INC. saisis
en cette cause, soit : LOT ENVIRON
23 CAMIONS, MEUBLES ET ORDINA-
TEUR EQUIPEMENT ET MATERIAUX
DE CONSTRUCTION ETC. CONDITIONS
ARGENT OU CHEQUE VISE JESSICA
MERCIER huissier de Justice PHILIPPE
ET ASSOCIES HUISSIERS 165 DU
MOULIN ST-EUSTACHE QUÉBEC
TEL : 450-481-7575

Le 19/10/2009 à 10:00 AU 7405
VERITE ST-LAURENT seront vendus
par autorité de justice, les biens et
effets de GROUPE BISHOP INC. saisis
en cette cause, soit : LOT ENVIRON
23 CAMIONS, MEUBLES ET ORDINA-
TEUR EQUIPEMENT ET MATERIAUX
DE CONSTRUCTION ETC. CONDITIONS
ARGENT OU CHEQUE VISE JESSICA
MERCIER huissier de Justice PHILIPPE
ET ASSOCIES HUISSIERS 165 DU
MOULIN ST-EUSTACHE QUÉBEC
TEL : 450-481-7575

Le 19/10/2009 à 10:00 AU 7405
VERITE ST-LAURENT seront vendus
par autorité de justice, les biens et
effets de GROUPE BISHOP INC. saisis
en cette cause, soit : LOT ENVIRON
23 CAMIONS, MEUBLES ET ORDINA-
TEUR EQUIPEMENT ET MATERIAUX
DE CONSTRUCTION ETC. CONDITIONS
ARGENT OU CHEQUE VISE JESSICA
MERCIER huissier de Justice PHILIPPE
ET ASSOCIES HUISSIERS 165 DU
MOULIN ST-EUSTACHE QUÉBEC
TEL : 450-481-7575

Le 19/10/2009 à 10:00 AU 7405
VERITE ST-LAURENT seront vendus
par autorité de justice, les biens et
effets de GROUPE BISHOP INC. saisis
en cette cause, soit : LOT ENVIRON
23 CAMIONS, MEUBLES ET ORDINA-
TEUR EQUIPEMENT ET MATERIAUX
DE CONSTRUCTION ETC. CONDITIONS
ARGENT OU CHEQUE VISE JESSICA
MERCIER huissier de Justice PHILIPPE
ET ASSOCIES HUISSIERS 165 DU
MOULIN ST-EUSTACHE QUÉBEC
TEL : 450-481-7575

Le 19/10/2009 à 10:00 AU 7405
VERITE ST-LAURENT seront vendus
par autorité de justice, les biens et
effets de GROUPE BISHOP INC. saisis
en cette cause, soit : LOT ENVIRON
23 CAMIONS, MEUBLES ET ORDINA-
TEUR EQUIPEMENT ET MATERIAUX
DE CONSTRUCTION ETC. CONDITIONS
ARGENT OU CHEQUE VISE JESSICA
MERCIER huissier de Justice PHILIPPE
ET ASSOCIES HUISSIERS 165 DU
MOULIN ST-EUSTACHE QUÉBEC
TEL : 450-481-7575

Le 19/10/2009 à 10:00 AU 7405
VERITE ST-LAURENT seront vendus
par autorité de justice, les biens et
effets de GROUPE BISHOP INC. saisis
en cette cause, soit : LOT ENVIRON
23 CAMIONS, MEUBLES ET ORDINA-
TEUR EQUIPEMENT ET MATERIAUX
DE CONSTRUCTION ETC. CONDITIONS
ARGENT OU CHEQUE VISE JESSICA
MERCIER huissier de Justice PHILIPPE
ET ASSOCIES HUISSIERS 165 DU
MOULIN ST-EUSTACHE QUÉBEC
TEL : 450-481-7575

Le 19/10/2009 à 10:00 AU 7405
VERITE ST-LAURENT seront vendus
par autorité de justice, les biens et
effets de GROUPE BISHOP INC. saisis
en cette cause, soit : LOT ENVIRON
23 CAMIONS, MEUBLES ET ORDINA-
TEUR EQUIPEMENT ET MATERIAUX
DE CONSTRUCTION ETC. CONDITIONS
ARGENT OU CHEQUE VISE JESSICA
MERCIER huissier de Justice PHILIPPE
ET ASSOCIES HUISSIERS 165 DU
MOULIN ST-EUSTACHE QUÉBEC
TEL : 450-481-7575

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE MONTRÉAL
COUR DU QUÉBEC ET FÉDÉRALE

Le No 500-05-079401-095
GST-5097-09 LIVA DI RADDIO
Partie demanderesse JOEL SYDNEY
ET MANS TOUSSAINT. Partie
défenderesse AVIS PUBLIC
DE VENTE EN JUSTICE. PRENEZ
AVIS qu'en vertu d'un bref
d'exécution les biens de JOEL
SYDNEY ET MANS TOUSSAINT
seront vendus par huisser le23
octobre 2009 à 11:00 heures, au
6395 rue de Herbe Bleue, Laplaine,
QC, CANADA conformément
audit bref. Biens à vendre: Biens à
vendre: voiture Chrysler Neon 4
portes de l'année 2000, un congé-
lateur et accessoires, un barbecue

ÉCONOMIE

Les ressources humaines seront au cœur de la relance

Il n'est pas nécessaire de limiter les primes des dirigeants, selon Purdy Crawford

GAÉTAN POULIOT

Avec la crise financière, de nombreuses institutions ont dû revoir leur gestion du risque. On a qu'à penser aux institutions financières qui se mordent les doigts d'avoir autant investi dans les papiers commerciaux, ces actifs toxiques. De nombreuses entreprises ont aussi été remuées par la récession qui a suivi. Pour voguer dans ce contexte économique instable, les employés sont au cœur de la solution.

Purdy Crawford a défendu cette idée, hier, lors d'un dîner devant la Chambre de commerce de Montréal. Pour l'avocat-conseil chez Osler, Hoskin et Harcourt, chose certaine, le risque est inhérent au monde des affaires. «Les affaires ont tout à voir avec le risque. Sans risque, votre entreprise ne va pas se développer», affirme-t-il. Les entreprises doivent donc miser sur leurs employés. Recruter et garder les meilleurs. Avoir de bons employés permet un retour considérable sur l'investissement, à son avis.

Il reconnaît toutefois qu'en ces temps de vaches maigres, il peut être difficile d'investir l'argent nécessaire pour attirer les meilleurs talents. Prendre soin de ses employés veut notamment dire bien les payer. Et selon Purdy Crawford, le Canada ne doit pas limiter les primes versées aux dirigeants. Le débat fait actuellement rage aux États-Unis et en Europe. Mais à son avis, le système de primes à court terme au Canada n'a pas causé trop de dommages. Une telle réglementation pourrait même créer des problèmes de recrutement. Il réitère qu'une combinaison de primes immédiates, à court et à long terme, est la meilleure manière d'influencer positivement les résultats.

Un bon mot pour Michael Sabia

Purdy Crawford a aussi profité de l'occasion pour exprimer sa confiance envers Michael Sabia, actuel président et chef de la direction de la Caisse de dépôt et placement du Québec. Sa nomination en mars dernier avait déclenché les passions à Québec. «Je suis un grand admirateur de Michael Sabia, dit-il. C'est la bonne personne pour cet emploi. Il y a de nombreux problèmes à régler à la Caisse. Don-



Purdy Crawford prononçait une allocution hier, dans le cadre d'un dîner devant la Chambre de commerce de Montréal.

nez-lui trois ou quatre ans et les choses vont bien aller.» M. Crawford a travaillé avec Michael Sabia lorsque ce dernier était chef de la direction financière du CN. Il a aussi salué le travail d'Henri-Paul Rousseau, ancien patron de la Caisse, qui a siégé au comité canadien ayant travaillé à la restructuration du papier commercial.

Par ailleurs, l'avocat de Toronto a défendu la création

d'une seule et unique commission des valeurs mobilières au pays. Même si le Québec et l'Alberta ne veulent pas y adhérer, Ottawa doit aller de l'avant. Cette nouvelle commission unique pourrait d'ailleurs compter des régulateurs dans différentes provinces.

Et il estime qu'on a tiré les leçons de la crise financière. Les autorités responsables de la régulation des marchés au Cana-

da et ailleurs dans le monde sont maintenant «beaucoup plus alertes». Les différentes institutions financières ne vont plus prendre les risques qu'elles ont pris avant la crise. Du même souffle, Purdy Crawford reconnaît cependant que depuis 50 ans, «toutes les crises sont différentes». Difficile alors de dire ce que nous réserve l'avenir.

Le Devoir

Hausse de la valeur des permis de construction en août

Ottawa — La valeur des permis de construction a atteint 5 milliards en août au Canada. Une augmentation de 7,2 % a ainsi été enregistrée par rapport à juillet. Statistique Canada a précisé que la majeure partie de la hausse dans les intentions de construction provenait des progressions notées en Ontario et en Colombie-Britannique.

En août, les municipalités du pays ont délivré des permis pour une valeur de 2,9 milliards de dollars dans le secteur résidentiel, en hausse de 11,2 %. La valeur s'élevait à 2,1 milliards dans le secteur non résidentiel, une augmentation de 2,2 %.

À l'échelon provincial, la valeur des permis de construction s'est accrue dans trois

provinces en août, soit en Ontario, en Colombie-Britannique et en Alberta. L'augmentation observée en Ontario fait cependant suite à une grève déclenchée un mois auparavant par des employés de la municipalité de Toronto. En excluant Toronto, la valeur des permis de l'Ontario est demeurée au même niveau.

Les baisses les plus importantes ont été enregistrées en Saskatchewan, au Québec, au Nouveau-Brunswick, au Manitoba et en Nouvelle-Écosse. Le Québec a été principalement affecté par un recul de 15,1 % du secteur non résidentiel. Une progression de 1,2 % a été observée dans le secteur résidentiel.

La Presse canadienne

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

UQAC

PROFESSEUR, PROFESSEUR DEMANDÉ

Pour répondre à ses besoins d'enseignement et de recherche, l'UQAC est à la recherche d'un professeur ou professeure dans la discipline suivante:

• TRAVAIL SOCIAL

Les descriptions complètes de ce poste, la date limite des candidatures ainsi que les conditions d'embauche sont disponibles sur notre site Web : http://www.uqac.ca/direction_services/vrer/postes_professeur.php

Toute candidature sera traitée confidentiellement. Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae complet contenant des photocopies de diplômes de même que trois lettres de recommandation, en spécifiant bien le numéro du concours, à l'adresse sous mentionnée.

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI
Vice-rectorat à l'enseignement et à la recherche
555, boul. de l'Université, Chicoutimi (Québec) G7H 2B
Tél. : 418 545-5011, poste 5043
Téléfax : 418 545-5519
Courriel : concours_vrer@uqac.ca

www.uqac.ca

Chute des exportations des pays pauvres

Genève — La valeur des exportations des 49 pays les plus pauvres a chuté de plus de 40 % au premier semestre 2009, en raison surtout de l'effondrement des prix de l'énergie, victimes de la crise, selon un rapport annuel du Centre du commerce international (CCI) publié hier.

Les exportations de ces pays, la majorité en Afrique, ont reculé de 43,8 % en valeur à 34,4 milliards \$US, détaille le rapport du Centre du commerce international, une agence conjointe de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) et des Nations unies.

«Le facteur principal est le choc des prix», les exportations en volume des pays pauvres étant restées stables, a insisté le chef économiste du Centre du commerce international, Willem van der Geest, lors d'une conférence de presse. Sans prendre en compte les produits énergétiques, dont le pétrole, les ventes à l'international des pays pauvres n'ont reculé que de 13,5 %, à 15,3 milliards \$US.

Ceux qui ont le plus souffert du rétrécissement du commerce international sont les pays d'Afrique subsaharienne, leurs exportations ayant plongé de 48,6 % au premier semestre 2009, en comparaison annuelle.

Agence France-Presse



Groupe scolaire privé, ht niv. Le Caire, recrute :

Professeur de Physique, Chimie (PPCS - Diplôme)
Professeur de Biologie, Mathématiques (PPCS - Diplôme)
English Teacher MYP, Diploma (A1 & B).

Expérience en école internationale (IB souhaitée)

Envoyer candidatures (CV + lettre de motivation + photocopie des diplômes et dernier bulletin de salaire) par fax (00 202) 27545280.
Email : hr@oasisdemaadi.com / oasisdemaadi@yahoo.com



Commission scolaire de Montréal

La Commission scolaire de Montréal (CSDM) est la plus importante commission scolaire au Québec. Elle compte environ 100 000 élèves des niveaux primaire et secondaire, en formation générale des adultes et en formation professionnelle. La clientèle est très diversifiée et se compose d'élèves de tous les milieux sociaux, économiques et linguistiques. Elle est à la recherche de personnel motivé afin de pourvoir l'affectation suivante :

ERGOTHÉRAPEUTE

ÉCOLE DE L'ÉTINCELLE PROJET 2 JOURS/SEMAINE

Fonction : Effectue le dépistage et l'évaluation des élèves présentant des troubles physiques ou psychomoteurs et établit un plan de traitement et d'intervention.

Profil recherché : Adhésion à l'Ordre des ergothérapeutes du Québec

Traitement : Maximum de 70 352 \$ selon l'expérience et la formation

Modalités du concours : Faire parvenir son curriculum vitae accompagné de copies des diplômes, des relevés de notes et de la preuve d'appartenance à l'Ordre, au plus tard le 16 octobre 2009, par télécopieur au 514 596-6510 ou par courriel à cadre.prof@csdm.qc.ca.

La CSDM est engagée dans un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles, les membres des minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

Seules les personnes retenues lors de la présélection seront invitées, par téléphone, à se présenter à une entrevue.

Aucun accusé de réception ne sera envoyé aux personnes qui posent leur candidature.

L'école publique...
une école
équitable



Première université francophone en Amérique, l'Université Laval est l'une des plus importantes universités du Canada. Activement engagée dans son milieu, elle offre un environnement de formation et de recherche de premier plan au cœur de Québec, ville du patrimoine mondial de l'UNESCO.

PERSONNEL ENSEIGNANT

Professeure, professeur ADMINISTRATION PUBLIQUE

FACULTÉ DES SCIENCES SOCIALES (DÉPARTEMENT DE SCIENCE POLITIQUE)

Poste dans le cadre du programme de bourses d'enseignement du Ministère de l'Éducation, des Loisirs et des Sports (MELS). La personne retenue sera intégrée comme professeur régulier.

Date de clôture du concours : le 21 octobre 2009

Date d'entrée en fonction : le 1^{er} juin 2010 ou à une date ultérieure

Pour plus de renseignements : www.pol.ulaval.ca

Professeure, professeur (postes disponibles) COMPTABILITÉ

FACULTÉ DES SCIENCES DE L'ADMINISTRATION (ÉCOLE DE COMPTABILITÉ)

Date de clôture du concours : le 15 décembre 2009

Date d'entrée en fonction : le 1^{er} juin 2010

Pour plus de renseignements : www.fsa.ulaval.ca/ecolecomptabilite

Professeure, professeur (5 postes) GÉNIE CIVIL / GÉNIE DES EAUX

FACULTÉ DES SCIENCES ET DE GÉNIE (DÉPARTEMENT DE GÉNIE CIVIL)

- Analyse du risque en géotechnique routière
- Gestion de l'eau, approvisionnement ou assainissement
- Changements climatiques et infrastructures de gestion de l'eau
- Dynamique des structures
- Ingénierie des structures

Les candidates et candidats devront démontrer un potentiel et des habiletés nécessaires à l'atteinte de l'excellence en enseignement et en recherche. Elles ou ils doivent posséder une forte expérience dans l'un des domaines concernés.

Date de clôture du concours : le 31 janvier 2010

Date d'entrée en fonction : le 1^{er} juillet 2010

Pour plus de renseignements : www.gci.ulaval.ca

Professeure, professeur HISTOIRE DE L'ART (Europe occidentale XV^e - XVII^e siècles)

FACULTÉ DES LETTRES (DÉPARTEMENT D'HISTOIRE)

Clôture du concours : 1^{er} décembre 2009

Date d'entrée en fonction : 1^{er} août 2010

Pour plus de renseignements : www.fl.ulaval.ca

En tant qu'employeur qui valorise la diversité au sein de son effectif, l'Université Laval invite toutes les personnes qualifiées à présenter leur candidature, en particulier les femmes, les membres de minorités visibles et ethniques, les autochtones et les personnes handicapées; la priorité sera toutefois accordée aux Canadiens ainsi qu'aux résidents permanents.

www.ulaval.ca Visitez la section «EMPLOIS DISPONIBLES»

CULTURE

Prix littéraires français

Dany Laferrière reste bien en selle

MICHEL DOLBEC

Paris — Au moment où les jurys des prix littéraires français affinent leurs sélections, Dany Laferrière demeure bien en selle avec son roman L'Enigme du retour.

Hier, le prestigieux prix Médicis l'a maintenu dans sa deuxième sélection, où figurent huit autres auteurs, dont Justine Lévy (Mauvaise fille).

Jeudi dernier, Laferrière avait aussi conservé sa place sur la deuxième sélection du Femina, ramenée à huit noms, parmi lesquels figurent aussi Laurent Mauvignier (Des hommes) et une nouvelle venue, Marie-Hélène Lafon, pour L'Annonce.

Dany Laferrière est aussi en lice pour le prix France Télévision, le prix Décembre, qui couronne une «œuvre anticonfor-

miste de langue française», et le prix Wepler, aux côtés de Catherine Mavrikakis, pour Le Ciel de Bay City, publié au Québec chez Hélotrope et en France chez Sabine Wespieser.

Un autre Québécois, né à l'étranger lui aussi, Edem Awumey, originaire du Togo et vivant à Gatineau, avait été retenu pour la première sélection du prix Goncourt pour son roman Les Pieds sales, une mention plus qu'honorable. Il ne figure pas sur la seconde liste dévoilée hier par les jurés du Goncourt.

L'écrivain anglophone Neil Bissoondath, qui vit et enseigne à Québec, est par ailleurs toujours candidat pour le prix Femina étranger avec Cartes postales de l'enfer, publié chez Phébus en France et chez Boréal au Québec.

La Presse canadienne Avec Le Devoir



Le groupe de tango montréalais Quartango offre cette semaine son nouveau disque, El Fuego, de même que des spectacles ce soir, vendredi et samedi au théâtre Corona.

Quartango: un quart de siècle de feu et d'élégance

YVES BERNARD

Reconnus pour la richesse de ses compositions et la virtuosité de son interprétation, le groupe de tango montréalais Quartango offre cette semaine son nouveau disque, El Fuego, de même que des spectacles ce soir, vendredi et samedi au théâtre Corona en compagnie du ténor Marc Hervieux, de la soprano Gianna Corbisiero et du couple de danseurs Roxana et Fabian Belmonte.

Dans la lignée du tango nuevo de Piazzolla, Quartango a établi ses lettres de noblesse avec des arrangements très léchés de Richard Hunt qui intègrent plusieurs contrepoints avec des solos et des contre-chants, de même que des citations de musique classique et de jazz à un tango qui puise à travers les âges. Ici, le classicisme ne remet pas en cause la passion mais, au contraire, l'alimente. Le volubile contrebassiste René Gosselin explique: «Le côté savant est l'une de nos caractéristiques. On le dit avec beaucoup d'humilité parce que notre musique est très émotive, mais on aime la virtuosité et la possibilité de se déstabiliser, de se placer dans une situation où la musique nous emmène ailleurs.»

On a donc affaire à un tango de concert rempli de contrastes. Dans le monde de Quartango, la milonga argentine est intégrée à la musique celtique, Chopin devient une composante de la Cumparsita, et plusieurs tendances du jazz, de Brubeck à Mingus, revêtent des habillements por-

tégnes. En plus, le tango se décline souvent en mode symphonique avec les orchestres les plus crédibles et l'opéra fait l'objet de plusieurs projets depuis plus d'une décennie.

«On a commencé avec des arrangements très simples de Carmen de Bizet, se rappelle René Gosselin. Puis, on a fait chanter des tangos aux chanteurs d'opéra. Ils conservent la plénitude de leur voix, mais, lorsqu'ils chantent du tango, ils deviennent des chanteurs de tango. Marc Hervieux et Gianna Corbisiero sont des interprètes d'une souplesse rare, capables de s'adapter à plusieurs univers.» Même que Marc Hervieux fait paraître cette semaine Après nous, un disque pop.

El Fuego, le nouveau de Quartango, plonge en plein tango à travers les âges, de manière savante à la sauce Quartango. Trois pièces plus traditionnelles de Richard Hunt en hommage à Buenos Aires, des références à Gershwin, une section plus éclatée avec quelques Piazzolla et trois pièces plus contemporaines du bandonéoniste Douglas Schmidt, une fin plus calme avec d'autres clinfs d'œil aux racines. Du tango moins excentrique, mais toujours de fort calibre, que le groupe mariera cette semaine avec l'opéra et la danse.

Collaborateur du Devoir

■ Avec Marc Hervieux, Gianna Corbisiero, Roxana et Fabian Belmonte, au théâtre Corona, ce soir à 20h, les 9 et 10 octobre à 20h30. Renseignements: ☎ 514 790-1245.

EN BREF

Premier concert-apéro

Les Jeunesses musicales du Canada lancent ce soir, à 19h, la saison de leur 60^e anniversaire avec un «concert-apéro» donné par le violoniste Andrew Wan, violon solo de l'Orchestre symphonique de Montréal, et le pianiste Philip Chiu. Ce concert, donné à la Salle de musique de chambre de la Maison des Jeunesses musicales, au 305, avenue Mont-Royal Est, comprendra notamment la Sonate pour violon et piano en la majeur de Franck. — Le Devoir

Finalistes au Prix du livre jeunesse

La liste des finalistes au Prix du livre jeunesse des bibliothèques de Montréal est désormais publique. On y retrouve les livres Ballons au ciel, de Jennifer Couëlle et Stéphanie Béliveau, paru aux éditions Planète rebelle, Les Trois Lieues, de Sylvie Desrosiers, aux éditions La Courte Echelle, J'ai perdu mon chat, de Philippe Béha, aux éditions Imagine, La Tournée des planètes, de l'astrophysicien Pierre Chastanay, aux éditions Michel Quintin-Planétarium de Montréal, et enfin Ophélie, de Charlotte Gingras et Daniel Sylvestre, aux éditions La Courte Echelle. Le lauréat sera connu le mardi 20 octobre, à la bibliothèque Père-Ambroise, de l'arrondissement Ville-Marie, de Montréal, pendant la Semaine des bibliothèques publiques. — Le Devoir

Normand Legault à Juste pour rire

Du crissement de pneus à la décrispation de zygomatiques: l'ancien patron du Grand Prix du Canada, Normand Legault, vient de prendre les rênes du Groupe Juste pour rire, a annoncé hier la multinationale de l'humour. L'homme devient président du conseil et chef de la direction en remplacement de Gilbert Rozon, qui dit vouloir se concentrer sur le développement du contenu et des activités internationales de son entreprise. M. Rozon conserve toutefois son titre de président fondateur du groupe. Par voie de communiqué, le manitou de l'humour au Québec a expliqué que M. Legault arrive «à point nommé afin de nous épauler dans notre présente démarche axée sur le développement international». L'ancien patron de la Formule 1 à Montréal siègeait au conseil d'administration de Juste pour rire depuis deux ans. — Le Devoir

Plus de 150 ans après

Edgar Allan Poe aura des funérailles dignes de ce nom

Baltimore — Plus d'un siècle et demi après sa mort, l'écrivain américain Edgar Allan Poe va enfin avoir les funérailles qu'un auteur de sa stature aurait méritées lors de son décès en 1849.

Il y a 160 ans, Poe a été découvert délirant devant une taverne de Baltimore, aux États-Unis, incapable d'expliquer ce qui lui était arrivé après son départ de Richmond, en Virginie, une semaine plus tôt. Il a ensuite passé quatre jours dans un hôpital avant de mourir, à l'âge de 40 ans.

Son cousin, Neilson Poe, n'avait pas annoncé publiquement son décès et moins de dix personnes avaient assisté à ses obsèques, organisées à la hâte.

Mais dimanche, des funérailles dignes de ce nom seront organisées pour le célèbre auteur du XIX^e siècle, avec deux services religieux à Baltimore qui devraient attirer environ 350 personnes chacun, soit la capacité maximale de l'ancienne église située près de sa tombe où ils se dérouleront. Des

acteurs interprétant des contemporains de Poe et des écrivains et artistes morts depuis longtemps rendront hommage à l'auteur en lisant des éloges funèbres.

«Nous suivons le protocole adéquat pour les funérailles. Nous voulons qu'elles soient aussi réalistes que possible», a expliqué Jeff Jerome, conservateur d'un musée dédié à Poe, le Poe House and Museum.

Les billets mis en vente pour assister aux funérailles ont tous été vendus. Des admirateurs de Poe venant d'ailleurs lointains du Vietnam feront le déplacement.

Ces funérailles constituent l'événement le plus marquant de cette année de commémoration du 200^e anniversaire de la naissance de Poe, en 1809.

Le Musée d'art de Baltimore propose également une nouvelle exposition dédiée à Poe, avec notamment des illustrations de son poème The Raven (Le Corbeau) réalisées par le peintre français Édouard Manet.

Associated Press

V O X VOTRE TÉLÉ CITOYENNE MISE À JOUR CE SOIR 18 H 30

À LA TÉLÉVISION

Table with columns for channels (CANAL), times (18h00, 18h30, 19h00, 19h30, 20h00, 20h30, 21h00, 21h30, 22h00, 22h30, 23h00, 23h30, minuit) and program titles.

NOS CHOIX CE SOIR

Amélie Gaudreau

TOUTE UNE FAMILLE!

DEUX EX SOUS LE MÊME TOIT Cette excellente série qui explore les cellules familiales «atypiques» s'intéresse ce soir à une proposition de modèle familial qui pourrait faciliter à certains la garde partagée: des ex qui ont acheté ensemble un immeuble et qui occupent chacun leur étage... Télé-Québec, 19h30

ARTISANS DU CHANGEMENT

Le système économique actuel bat sérieusement de l'aile. Pourtant, on entend encore très peu parler des autres avenues possibles et viables. Cette série en dix épisodes nous fait découvrir des exemples d'expériences de développement durable un peu partout sur la planète. De quoi garder espoir... RDI, 20h

VIENS VOIR LES COMÉDIENS

LOUISETTE DUSSAULT Pour plusieurs, elle a été la première «amie» du petit écran, la fameuse Souris verte. Pour d'autres, elle incarne le mouvement féministe au théâtre avec ses participations aux pièces Les Fées ont soif et La Nef des sorcières. Retour sur le parcours pas banal de cette remarquable actrice. Artu, 21h

CULTURE

MÉDIAS

Une course s'engage pour la direction de la FPJQ

Les médias traversent la pire crise de leur histoire. Quel rôle joue la direction de l'organisme professionnel des journalistes dans ce contexte? Des membres jugent l'équipe sortante trop molle et veulent la remplacer.

STÉPHANE
BAILLARGEON

Un vent de fronde souffle sur la direction de la Fédération professionnelle des journalistes du Québec (FPJQ). Le *Devoir* a appris que le président actuel, François Bourque, du *Soleil*, n'allait pas solliciter un nouveau mandat et qu'une équipe dissidente se prépare à briguer les postes du comité de direction.

Ce parti pour une FPJQ plus interventionniste s'organise autour du journaliste Martin Bisailon, du *Journal de Montréal*, qui tentera de se faire élire comme président pour le mandat habituel de deux ans non rémunéré. Il fera équipe avec les reporters André Noël de *La Presse* et Brian Myles du *Devoir*.

Le projet avoué est de recentrer l'organisme autour de sa mission fondamentale et de muscler les interventions relatives au droit du public à «une information honnête, complète, diversifiée et de qualité», comme le dit une des «fines» de la Fédération.

M. Bisailon, qui est dans la trentaine, a travaillé à Radio-Canada et à CKAC. Il est au *Journal de Montréal*, à la section économie, depuis 2005. Si le conflit dans ce quotidien se poursuit et s'il est élu, la FPJQ serait présidée pour la première

fois par un journaliste en lockout.

Une quatrième candidature frondeuse est attendue. Elle proviendra idéalement d'un média électronique de l'extérieur de Montréal. L'élection du nouveau comité de direction et de certains membres du conseil d'administration se fera à la fin du prochain congrès annuel de la Fédération, le 7 décembre, à Québec.

L'actuelle direction a suscité de la grogne dans certains milieux journalistiques. Des membres ont trouvé faibles et rares les prises de position sur la concentration de la presse ou la détérioration de la qualité de l'information au Québec. À l'automne 2008, François Bourque ne voyait aucun problème à ce que le député André Arthur anime une émission d'information à TQS. En janvier dernier, le président a soulevé la colère en critiquant la décision du Parti québécois de boudier *Le Journal de Montréal* en lockout.

«Je sais que c'est dur en situation de conflit, alors que les attentes des syndiqués et des employeurs sont les plus élevées à l'endroit de la FPJQ», dit François Bourque au *Devoir*. Malheureusement, notre rôle n'est pas d'arbitrer les différends entre les syndicats et les patrons. C'est plutôt de rester fidèles le plus possible aux valeurs de la Fédération.

tion. Je n'ai pas pris de positions patronales, comme je n'ai pas pris de positions syndicales. Et en cours de route, il est probable que ces positions aient pu déplaire à un ou à l'autre.»

Chroniqueur municipal au *Soleil*, M. Bourque a succédé au reporter-animateur Alain Gravel, de Radio-Canada, il y a deux ans. Il est le premier président de la Fédération lié à un média de l'extérieur de Montréal. Dans un courriel comme en entrevue téléphonique, M. Bourque a répété que sa décision de retrait est motivée par la lourdeur de la tâche. «Il n'y a ni conflits ni divergences de vues derrière cette décision», a-t-il écrit.

François Bourque ajoute qu'il tente lui-même de susciter une candidature de remplacement à la présidence. Dans ce cas, une véritable course électorale s'engagerait contre M. Bisailon et son équipe, ce qui constituerait une exception dans l'histoire de l'organisme, habitué à désigner des présidents consensuels par acclamation.

La FPJQ a été fondée il y a quatre décennies, en 1969. Association sans but lucratif, elle rassemble sur une base volontaire environ 2100 professionnels (reporters, réalisateurs, photographes, etc.) travaillant dans plus de 250 médias écrits ou électroniques. La Fédération intervient devant les organismes publics, publie le magazine *Le Trente* et organise un congrès annuel.

Le Devoir



La pièce *Beaucoup de bruit pour rien* est marquée par des réparties savoureuses, des répliques caustiques et des personnages colorés.

THÉÂTRE

Vices et vertus

BEAUCOUP DE BRUIT POUR RIEN

De Shakespeare. Adaptation et mise en scène: René Richard Cyr, au Théâtre du Nouveau Monde, à Montréal, jusqu'au 24 octobre.

LUC BOULANGER

On ne badine pas avec l'amour, disait Alfred de Musset. René Richard Cyr, lui, s'est visiblement amusé avec Shakespeare. Sa mise en scène de *Beaucoup de bruit pour rien* constitue une rafraîchissante démonstration de la modernité des classiques. Même les œuvres plus légères. Au centre de cette comédie romantique produite pour la première fois au TNM, deux couples d'amoureux. L'un naïf et romanesque, Claudio et Héro; l'autre mature et cruel, Béatrice et Bénédic. Le premier subit le coup de foudre; le second s'approche lentement à coups de joutes verbales et de mots d'esprit. Autour d'eux, de jeunes courtisans et courtisanes qui vivent un parfait bonheur, en se croyant à l'abri de la jalousie et de la méchanceté.

Vous aurez compris que *Beaucoup de bruit pour rien* n'a pas la profondeur des grands drames de l'auteur de *Hamlet* et du *Roi Lear*. Cette comédie s'apparente davantage à *Comme il vous plaira* ou à *La Nuit des rois*, deux pièces écrites à la même époque (autour de 1600). Reste qu'elle est marquée par des réparties savoureuses, des répliques caustiques et des personnages colorés (surtout ceux de la fouguese Béatrice, une féministe avant l'heure, et de Bénédic,

un libre penseur dont la misogynie voile probablement quelques vices cachés...)

René Richard Cyr signe ici une ode à la jeunesse et à la beauté. Ces états humains qui, sans garantir l'amour, le facilitent grandement. Malgré quelques ruptures de ton et des faiblesses dans l'intrigue (Cyr a heureusement coupé dans le texte et réduit la représentation à 100 minutes sans entracte), ce spectacle ouvre brillamment la saison du TNM.

Le metteur en scène s'est entouré de 14 comédiens fougues et talentueux. Dans la peau de Bénédic, David Savard est très drôle et suave. Il faut le voir, une fois atteint par Cupidon, se rouler dans son lit, tout absorbé par l'écriture d'un mot d'amour, telle une collégienne troublée par une première idylle! Macha Limonchick est impeccable dans le rôle de Béatrice, cette femme au tempérament fort et à la sensualité assumée. Sophie Desmarais (Héro) incarne une jeune première charmante et troublante. Maxim Gaudette (Claudio) est à mon avis l'un des acteurs les plus sensibles et profonds de sa génération. Soulignons enfin, dans le rôle en contrepoint du perfide Juan, l'excellent travail de Vincent-Guillaume Otis; un jeune acteur au tempérament fort et au style unique.

Les interprètes évoluent dans un magnifique décor, signé Pierre-Etienne Locas, qui représente un verger qu'on transforme de saison en saison au fil des actes. Les acteurs portent les superbes et colorés costumes créés par Méridith Caron, une des meilleures conceptrices au Québec.

Collaborateur du Devoir

EN BREF

Le travail de Jasmine Dubé

Ce soir, à 19h30 à l'Auditorium de la Grande Bibliothèque, on pourra découvrir le travail de Jasmine Dubé, du Théâtre Bouches Décousées, auteur de six romans, treize albums pour enfant et d'une vingtaine de pièces de théâtre. Philippe Lambert dirige les comédiens Martin Faucher et Julie McClemens qui liront divers extraits des œuvres de la dramaturge qui sera là pour décrire son parcours de création. Rappelons que la série *Théâtre à lire* propose au public un voyage au cœur de l'écriture et de l'imaginaire d'un dramaturge éminent du CEAD. L'entrée est libre.

— Le Devoir

Marionnettes pour adultes

Dès ce soir, et jusqu'au 24 octobre, la Balustrade du Monument-National propose un spectacle de marionnettes: *La Vie fragile des êtres sales* que le communiqué décrit comme «un freak show contemporain au cœur d'une métropole». On n'en sait pas plus sur cette production de la compagnie Vis Motrix, mais comme on propose rarement des spectacles de marionnettes aux adultes, on vous en parle comme ça. On réserve au Monument-National au ☎ 514 871-2224. — Le Devoir

Ouverture du 38^e FNC

C'est aujourd'hui que démarre à Montréal la 38^e édition du Festival du nouveau cinéma, avec la projection des *Dames en bleu*, de Claude Demers. Rappelons que 250 films en provenance de 48 pays seront projetés. Dès demain, les sections Focus et Temps 0 ouvrent à l'Impérial avec *Nuages sur la ville* de Simon Galiero et *Taqwacore: la naissance de l'Islam punk* d'Omar Majeed. La prévente des billets se poursuit au nouveau Quartier général, à l'Agora Hydro-Québec du Cœur des sciences de l'UQAM. Le festival se déploie dans plusieurs salles, tant à eXcentris qu'au Cinéma du Parc, à la Cinémathèque québécoise qu'au Goethe Institut et à l'Impérial. — Le Devoir

Nipi, de Claude Pélouquin, publié chez Transit

Le poème *Nipi*, de Claude Pélouquin,

quin, que Guy Laliberté devait initialement lire dans l'espace, sera finalement publié chez Transit, avec la collaboration de la Fondation Rivière. Le mot *nipi*, qui veut dire «eau» en innu, raconte «l'inquiétude des astres et des planètes pour la Terre et ses réserves d'eau». Le poème illustré, publié chez Transit, sera accompagné d'un DVD dans lequel plusieurs artistes feront la lecture du poème. Rappelons que Guy Laliberté avait commandé à Claude Pélouquin un poème devant être lu dans l'espace, avant de finalement demander à Yann Martel de lui fournir un autre texte. — Le Devoir

Le Booker Prize à Hilary Mantel

Londres — L'écrivaine britannique Hilary Mantel a remporté hier le prestigieux prix littéraire Booker Prize pour son roman historique *Wolf Hall*, face à J. M. Coetzee et A. S. Byatt. *Wolf Hall*, roman historique dont le héros est Thomas Cromwell, conseiller du roi d'Angleterre Henry VIII, a été déclaré vainqueur lors d'une cérémonie à Guildhall à Londres. «Je suis sur un petit nuage», a déclaré Mme Mantel, 57 ans, en recevant le prix. L'auteur reçoit un chèque de 84 000 \$CAN, mais le prix lui assure surtout une notoriété mondiale et des ventes records. Hilary Mantel a consacré cinq années à l'écriture de *Wolf Hall*, dont elle rédige actuellement une suite. — AFP

Décès du fondateur des Éditions Verdier

Le directeur et fondateur des Éditions Verdier, Gérard Bobillier, est mort hier à 64 ans des suites d'un cancer. Issu de la mouvance révolutionnaire de 1968, Gérard Bobillier avait fondé les Éditions Verdier il y a une trentaine d'années avec d'autres. On y retrouvait de la littérature française et étrangère, de la philosophie et des sciences humaines, mais aussi des textes fondateurs de la tradition juive, notamment dans la collection «Les dix paroles». — Le Devoir

La Suisse refuse de libérer Polanski

Berne — L'Office fédéral de la justice (OFJ) a annoncé hier qu'il s'opposait à la remise en liberté du cinéaste Roman Polanski, arrêté le 26 septembre à l'aéroport de Zurich. L'OFJ estime que le

risque de fuite est trop élevé, a déclaré à l'Associated Press son porte-parole, Folco Galli. Le réalisateur franco-polonais avait fait appel de son maintien en détention dans l'attente de la fin de la procédure en vue de sa possible extradition vers les États-Unis. Roman Polanski a été arrêté le 26 septembre à son arrivée à Zurich, où il devait recevoir une récompense pour sa carrière lors d'un festival de cinéma. — AP

Musique en tête

7 OCTOBRE

Université de Montréal

Le Centre Segal présente la série *Musique UdeM Music*

Le Big Band de l'Université de Montréal
sous la direction de Ron Di Lauro
vous invite au concert

PASSION, ÉNERGIE, JAZZ D'HIER ET D'AUJOURD'HUI

Au programme : œuvres de Clifford Brown, Billy Strayhorn, Bill Evans, Dizzy Gillespie et d'autres sommités du monde du jazz

Mercredi 7 octobre 2009, 20 h
Studio du Centre Segal des arts de la scène
5170, chemin de la Côte-Ste-Catherine (métro Côte-Ste-Catherine)

15 \$, 10 \$ (aînés), 5 \$ (étudiants).
Pour réservation et information :
514 739-7944, www.segalcentre.org

15 OCTOBRE

TELEMANN ET QUELQUES FRANÇAIS
«Le Baroque, c'est jouissif!» - Concertos

LES BOREADES
Francis Caron - directeur artistique

Le jeudi 15 octobre 2009, 20 h
Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours
400, rue Saint-Paul Est, Vieux-Montréal
Billetterie: 514 790-1245
www.boreades.com www.admission.com

10 ET 11 OCTOBRE

La Faculté de musique de l'Université de Montréal et la Société canadienne d'alto présentent le

FESTIVAL CANADIEN D'ALTO
les 10 et 11 octobre 2009

Quelques-unes des activités à ne pas manquer :

- ...des concerts avec des altistes de l'Est et de l'Ouest canadiens, les meilleurs espoirs de la relève et des professeurs d'université
- ...des conférences traitant notamment des méthodes d'interprétation orchestrale du XXI^e siècle
- ...un concert hommage aux grands altistes donné par Jutta Puchhammer-Sédillot, Steven Dann, Luc Beauchemin, Élise Desjardins et plusieurs autres interprètes
- ...des ateliers et des cours de maîtres avec des altistes de renom
- ...des expositions de luthiers provenant de tout le Canada

Faculté de musique de l'Université de Montréal
200, avenue Vincent-d'Indy — Montréal, Métro Édouard-Montpetit

Renseignements et horaire détaillé :
www.musique.umontreal.ca
514 343-6427

15 OCTOBRE

CLUB D'ÉCOUTE DE LA GRANDE BIBLIOTHÈQUE
Musique du monde - L'hémisphère nord

Dan Behrman, animateur à Espace Musique de Radio-Canada et spécialiste des musiques du monde, du blues, du jazz et de la musique acoustique contemporaine, vous invite à un survol en douceur mais en profondeur des traditions et des diverses mutations musicales des cultures et des pays de l'hémisphère nord.

le jeudi 15 octobre à 19h à l'Auditorium de la Grande Bibliothèque
475, boul. De Maisonneuve Est, Montréal
Métro Berri-UQAM - 514 873-1100 ou 1 800 363-9028
www.banq.qc.ca

Entrée libre, 300 places disponibles

17 OCTOBRE

L'Orchestre de l'Université de Montréal
Direction artistique : Jean-François Rivest

16^e SAISON
CRÉATIONS, ŒUVRES PHARES ET INVITÉS SPÉCIAUX

Samedi 17 octobre 2009 - 19 h 30
Chef invité : Paolo Bellomia

Debussy *Images : Rondes de printemps et Iberia - La Mer*
Pascal Berger *Mordants et oscillations*
Création du lauréat du Concours de composition 2009 de l'OUM

Brahms *Concerto pour violon en ré majeur, op. 77*
Soliste : Roland Amassalon
2^e prix du Concours de concerto 2009 de l'OUM

Salle Claude-Champagne : 220, avenue Vincent-d'Indy (métro Édouard-Montpetit)
12 \$, 10 \$ (aînés), gratuit (étudiants)

Mois des diplômés : billets gratuits pour les diplômés de la Faculté de musique de l'UdeM, le soir même

ADMISSION : 514 790-1245 ou en vente à la porte
Renseignements : 514 343-6427 — www.musique.umontreal.ca

Pour annoncer dans ce calendrier, communiquez avec Isabelle Sanchez au 514.985.3454 ou isanchez@ledevoir.com

CULTURE



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Antoine Gratton, en prestation hier lors du dévoilement de la programmation, proposera une série de cinq spectacles différents, sur le thème des cinq sens, du 9 au 13 novembre, au Club Soda.

23^e Coup de cœur francophone – la programmation

Couvrir du terrain

SYLVAIN CORMIER

«*Environ 15 000 chansons*», a estimé Alain Chartrand, fomenteur en chef du festival de chanson Coup de cœur francophone, content de sa rondelette somme et du savant calcul: 15 ans d'existence du réseau pancanadien, quelque 1200 spectacles, une douzaine de chansons par spectacle, et on arrive au compte.

L'accomplissement est digne de mention: le CCF, faut-il le rappeler, a été huit ans durant un festival très local, confiné à l'Est montréalais, avant d'entreprendre un véritable missionnariat chansonnier *from coast to coast*. Preuve vivante du chemin parcouru, un certain Diga Wolf, chanteur-guitariste de la communauté des Tlichos, dans les Territoires du Nord-Ouest, se produira le jeudi 12 novembre à la Tohu.

«*Tout est dans le mot "voyage"*», résumait hier à l'habituel Lion d'Or le même Chartrand, au dévoilement de la programmation de son Coup de cœur, 23^e du nom, présenté du 5 au 15 novembre. Voyage à travers le territoire physique, mais aussi dans les terrains de jeu des créateurs. Le carré de sable d'Antoine Gratton, par exemple: le gars aura le Club Soda à sa disposition cinq soirs, et pour «*projet fou*» de varier les effets en fonction des cinq sens. Soirée tactile, show pour les yeux, etc. «*Une fois, je vais être avec un quatuor de cordes, une fois je vais répondre aux demandes spéciales, une fois j'aurai un paquet d'invités, c'est la grande permission*», de préciser le chanteur-étoile, ravi à en saliver.

Pierre Lapointe, lui, après l'éblouissement *Mutantès*, ira en voyage au bout de la nuit, seul au piano: trois rendez-vous de minuit sont prévus au Lion d'Or. Effarante proximité garantie. Dans le genre, Luc de Larochellière, déjà très dénudé depuis la parution d'*Un toi dans ma tête*, en révélera un peu plus encore au Cabaret Juste pour rire. Drapé de cordes, il est vrai, décence oblige.

Quoi d'autre? Voilà qu'eXcentris devient la onzième salle du Coup de cœur: Fredric Gary Comeau et Catherine Durand s'y installeront avec leurs guitares et leur folk. Les bonnes gens de *La Montagne secrète* récidiveront deux dimanches plutôt qu'un, rassemblant pour petits et grands les participants de leurs admirables livres-disques: Thomas Hellman, Bia, Steve Normandin, etc. Les Mille Monarques et autres Psychoriders à L'Esco, la plus que prometteuse Salomé Leclerc à la même affiche que Philémon à la maison de la culture Maisonneuve, un *Salut Bori* bien mérité au Cabaret Juste pour rire, ça ratissera large.

Le contingent des venus d'ailleurs ne sera pas chiche non plus: revoir la redoutable MeLL et le cher Jérémie Kising (avec un nouvel album en bagage) obtenir enfin l'excellent Babx, accueillir de bons Belges (Suarez, One Day Clinic), s'éclater avec Les Ogres de Barback, tout ça dépaysera et déménagera.

Collaborateur du Devoir

■ On en saura plus en fréquentant le site www.coupdecœur.ca.

À la sauvegarde du patrimoine religieux

Le CPRQ a hérité hier d'une manne insoupçonnée de plus de 23 millions de dollars

Québec allouera 23 millions cette année pour la préservation du patrimoine religieux. Mais comme le diront cette semaine les experts réunis à Montréal, les défis que pose le sauvetage des centaines de couvents et autres établissements religieux que compte le Québec dépassent la seule équation financière.

ISABELLE PARÉ

Pour assurer la restauration de centaines de lieux de culte et bâtiments religieux, le Conseil du patrimoine religieux du Québec a hérité hier d'une manne insoupçonnée de plus de 23 millions de dollars, dont plus de trois millions iront à la réfection du précieux monastère des Carmélites de Montréal.

À la veille d'un colloque conjoint organisé par le Conseil du patrimoine religieux du Québec (CPRQ), l'UQAM et l'Université Concordia, où seront passées en revue des pistes novatrices pour sauvegarder des centaines de couvents, monastères et abbayes qui parsèment le paysage québécois, l'annonce faite hier par la ministre de la Culture, Christine St-Pierre, tombe à point nommé. «*Les églises sont les édifices les plus répandus et les plus visibles de notre patrimoine religieux et culturel. Elles sont une expression des valeurs qui nous ont façonnés, des repères de notre identité et de notre paysage*», a fait valoir hier celle dont le ministère a investi quelque 222 millions dans la préservation du patrimoine religieux depuis 14 ans.

De cette enveloppe, plus de 18 millions serviront à rénover des édifices du patrimoine religieux, alors que 1,275 million servira à restaurer le mobilier,

les œuvres d'art, les orgues et autres bijoux que recèlent ces immeubles condamnés à tomber en désuétude dans la foulée du déclin rapide de la population des membres des communautés religieuses.

Vendredi, le ministère québécois de la Culture annoncera aussi l'injection de sommes importantes, en partenariat avec le fédéral, pour assurer la conversion en musée et en centre de ressourcement de l'Hôtel-Dieu de Québec, maison mère des Augustines.

Charge symbolique

En dépit de ces bonnes nouvelles, des obstacles majeurs demeurent pour sauver de l'abandon les immeubles conventuels centenaires érigés aux quatre coins du Québec, comme le démontrera le colloque *Des couvents en héritage*.

Selon Luc Noppen, organisateur du colloque et titulaire de la chaire de recherche du Canada en patrimoine urbain de l'UQAM, la crise financière, qui a rendu faméliques les revenus de placement des communautés religieuses, conjuguée à la chute rapide de leur population, accentue un problème né au tournant des années 1970. Pression immobilière oblige, le prix galopant réclamé pour mettre la main sur des édifices religieux rend de plus en plus im-

probable l'émergence de projets communautaires.

«*Il faut trouver des solutions autres que des conversions en condos pour que les immeubles soient sauvés et que les communautés religieuses soient aussi en mesure d'assurer leur avenir*», explique cet expert. De 60 000 en 1961, le nombre de membres des communautés religieuses a chuté à 14 000 en 2007.

La conversion des résidences religieuses, amorcée dans les campagnes il y a déjà plusieurs décennies, touche aujourd'hui les maisons mères, où est concentré un important patrimoine culturel, historique et archivistique. Or, une fois leurs locataires déménagés vers de plus petites résidences, c'est l'intégrité des bâtiments et toutes les archives de ces communautés qui ont marqué l'histoire du Québec qui sont menacées, plaide-t-il.

«*La question n'est plus seulement de trouver un propriétaire pour ces lieux, mais de trouver un nouvel usage compatible avec la valeur du lieu, sa charge symbolique. Si on transforme des couvents en salles de classe sans plus de formalités, il y a aussi une perte de mémoire collective*», soutient Luc Noppen.

Cette amnésie religieuse et historique a frappé de nombreux projets de conversion de couvents en résidences de luxe, où l'on ne retrouve même pas une simple plaque pour rappeler la mission des lieux, ajoute ce dernier. Il est urgent de trouver des solutions pour assurer la pérennité et la mémoire de ces lieux, dit-il.

Le Devoir

Tribune de la presse: qui dit vrai?

STÉPHANE BAILLARGEON

La bisbille autour de l'accréditation de nouveaux journalistes de la Tribune de la presse à Québec se poursuit. Un avocat mandaté par la présidence de l'Assemblée nationale a écrit hier à ses vis-à-vis de Québec pour annoncer qu'«*avant de répondre formellement*» à la demande d'accréditation de deux journalistes liés au groupe, le président «*entend requérir les commentaires de la Tribune de la presse afin d'obtenir un éclairage le plus complet possible*».

Québecor interprète cette formulation comme le signe que le président, Yvon Vallières, n'a pas encore pris position dans l'épineux dossier. La Tribune maintient au contraire que M. Vallières a bel et bien décidé en sa faveur, tout en annonçant subtilement qu'il répondra plus tard et formellement à Québecor. Simple et logique.

L'affaire découle de la décision prise il y a deux semaines par les membres de la Tribune de modi-

fier les statuts de leur organisme pour suspendre l'accréditation de nouveaux membres d'un groupe de presse aux prises avec un conflit de travail. Les journalistes y voient une assurance de neutralité.

Le président de l'Assemblée nationale doit ultimement entériner les accréditations et il les respecte depuis environ 130 ans. La direction de la Tribune maintient avoir reçu lundi une lettre du président datée de vendredi affirmant son intention de «*donner suite aux recommandations de la Tribune de la presse relatives aux accréditations*». De leur point de vue, par rapport à leur demande, l'affaire est entendue.

Québecor a dépêché quatre avocats de l'étude Fasken Martineau Dumoulin, jeudi dernier, à l'Assemblée nationale, pour plaider sa cause. Le président leur a répondu hier par l'entremise de Raynald Langlois, de Langlois Kronström Desjardins, plutôt que par l'entremise des services juridiques de l'Assemblée nationale.

Le Devoir

Querelle autour du Musée d'art contemporain

Nouvel appel à une « discussion simple et directe »

FRÉDÉRIQUE DOYON

Les deux instigateurs de la querelle autour du Musée d'art contemporain de Montréal (MACM) remettent en question le refus de l'institution de participer «*sans l'intermédiaire d'un autre organisme*» à la journée d'étude «*Le MACM en question*», le 13 novembre.

L'historien de l'art Laurier Lacroix et la commissaire et chercheuse Anne-Marie Ninacs regrettent l'approche défensive de l'institution, qui exige la présence d'un médiateur (la Société des musées québécois) pour y prendre part, «*comme s'il s'agissait d'un procès, alors que nous appelons un dialogue*», écrivent-ils dans un énième communiqué sur la bisbille opposant une fraction du milieu des arts visuels à une institution jugée trop peu vi-

sible et repliée sur elle-même. Le MACM avait justifié son refus la semaine dernière, en indiquant qu'il ne pouvait être juge et partie dans ce dossier.

«*Pourquoi une discussion simple et directe n'était-elle pas possible?*», répliquent M. Lacroix et Mme Ninacs. *Dans le cadre de notre proposition, les représentants du Musée sont invités à occuper l'espace qu'ils désirent, en prenant la parole ou en assistant à la journée d'étude à titre de simples auditeurs. De quoi le MACM a-t-il si peur? D'entendre des questions exigeantes? De s'exposer à des vues stimulantes?*»

Ils rappellent l'intention de cette journée d'étude, organisée par les 115 signataires d'une lettre appelant, en juillet dernier, à une redéfinition du MACM. Il ne s'agit pas tant de remettre en question les ac-

tions présentes ou passées du MACM que sa philosophie d'action et «*ce qu'il pourrait mieux faire*» avec l'équipe et les ressources dont il dispose.

Même si les deux signataires concluent à regret à un «*manque d'écoute*» de la part du musée, trop représentatif de ses relations avec son milieu depuis 30 ans, ils relancent l'invitation.

«*Nous espérons toujours que le Musée [se] joigne*» au brassage d'idées du 13 novembre.

Le Devoir

www.cinemaduparc.com
consultez notre site internet
BRIGHT STAR (avec STP)
FILMS DES JOURNÉES DE LA PAIX
FERNANDO ARRABAL x 3
RÉTROSPECTIVE LARS VON TRIER
Métro Place des arts 125 1275 Du Parc 514-261-1200
STATIONNEMENT 7 HEURES, 25

38^e FESTIVAL du NOUVEAU CINÉMA
7-18 OCT. 09 MONTRÉAL QUÉBECOR

JEUDI 8

Les Dames en Bleu
Claude Demers

FILM D'OUVERTURE
19H00 - à l'Impérial
(sur invitation seulement)

Ensuite, la fête se poursuit au Quartier Général du Festival, l'Agora Hydro-Québec du Coeur des Sciences de l'UQAM, avec LA NUIT BLEUE!

Musique de DJ OTARIE & WHY ALEX WHY

Une seule règle: porter du bleu!

22H - 175 AV du Président Kennedy
OUVERT À TOUS - GRATUIT

VENDREDI 9

Nuages sur la ville
Simon Galiero
Ouverture Section Focus
IMPERIAL - 19H30

Taqwacore:
The Birth of Punk Islam
Omar Majeed
Ouverture Temps 0
IMPERIAL - 21H30

www.nouvelcinema.ca

INFO FESTIVAL 514 844 2172

EXCÉLIS Québec Montréal